

美中分團報告

萬玉珊

一、芝加哥生活動態

高嘉、滿美

這次新冠疫情，我們住在芝加哥郊區，不如芝加哥市區那麼嚴重，但對生活上的影響是一樣。關於口罩，在一月下旬已出現缺貨，所有在市面上的口罩都被掃光了，但一般本地的美國居民，並沒有意識到口罩已缺貨，因為覺得不需要，直到現在四月初，在這邊郊區出門戴口罩的人仍是少數。

二月下旬去中國城參與中文彌撒，本堂李神父來自山西，我問他目前家鄉疫情如何？他說目前整個中國都一樣，只是嚴重與否因地而異罷了，又說現在中國一切停頓，像是在做 retreat，沒想到不到一個月時間，美國也開始做 retreat。

新梅

感謝主，讚美主，日子沒閒下來，收到很多朋友的問候關懷，來自美國本土、台灣、大陸、歐州；很多附近的教友、朋友主動送蔬果、熟菜。忙著寫復活節的賀卡，寄禮物給老修女們。現在也沒辦法去探望在養老院的弟弟，還好，天主保佑，弟弟一切平安，正在閱讀一本新書 "Overcoming the Evil Within" by Mercy Fathers.

豫台、嫩嬰

2020 年四旬齋期猶如活在舊約的幻影中，瘟疫死神悄悄然在人群之中肆虐橫行，劫掠生命。

因應人們追求財富的狂熱，年邁教宗背負著世人的貪婪，在雨中孤零零地走在空洞似曠野的廣場，於祭壇前獻上虔誠禱告。如十字架上的耶穌，在痛苦中看著曾被祂治癒的民眾，因當權者的挑撥，大聲喊著"處死祂！"。

搶購後，超市空蕩的貨架已補齊，大家乖乖待在家裡等待疫情散去，原本規劃的行程按下暫停，日復一日的生活如此寧靜。

春天來了！這是風起雲湧的時刻，我們想起鄭公，需要花一些時間喚醒豐富想像力，面對「後瘟疫時代」的來臨。

惠群

芝加哥進入第四週的居家時期，每日的功課就是網遊四海，迷戀上了電視彌撒，整個過程透明的在眼前，好像神父專為我一人做彌撒。一星期，就外出一次買菜。我住的小城，疫情人數在一周內增加1倍，78例到142例（3/29 -4/5），戴口罩的習慣還是50/50. 現在又重新拾起舊嗜好-手串念珠，3個星期完成了100串，成績尚可。送到附近修女院帶到非洲傳教區。



知伸、明倩

冠狀病毒肆虐，芝加哥地區也是重災區。明倩與我已經在家上班兩週了，盡量不出門，心境平靜，有主耶穌陪伴著，生活反為充實。

我小兒子在芝城的人口集中的貧窮地區醫院服務，從上週起，急診部就已經爆滿，醫護人員很辛苦。這次美國疫情最嚴重的是窮人區，主要是長期的病患多，勞動階級不能在家上班，出門搭公車、火車，易感染。這一場瘟疫將美國最脆弱的群族逼入更嚴苛的環境。有機會幫忙的話，就不要遲疑，能做多少就做多少吧……

二、亞特蘭大生活動態

感恩

燕萍

從 2019 年 10 月上旬開始，我感覺到我的雙腿不太對勁，到 11 月 11 日雙腿開始疼痛起來，到 20 日晚痛得難於忍受，臨時找不到醫生檢查，只好到一家醫院的急診室求救。檢查結果是因為尾椎骨壓到神經，因此影響到我的雙腿。後來脊椎骨醫生給我打了一針類固醇，總算減輕了百份之八、九十的疼痛。

然而，就在今年的 1 月 28 日傍晚，我的左腿又開始痛了，到午夜變成劇痛，睡在床上翻到左側會痛、翻到右側也會痛、趴著睡不行、仰著睡更痛，側夜輾轉反側，難以入眠。一整晚我口中不停的唸：耶穌基督，祈求禱治癒我！耶穌聖心憐憫我！也祈求聖母媽媽代禱。然而讓我著急的是第二天彌撒的答唱詠剛好是輪到我唱，臨時不好找人來代替。好不容易最後在臨晨朦朧懂懂的終於睡了一下覺，早上起來時第一時間就發現我的左腿輕鬆多了，起床走路時雖然還不像以前那樣自如，但也不會像昨晚一拐一拐的那麼痛苦。不禁打從心中感恩：耶穌聖心，我愛慕祢，感謝禱！聖母媽媽，感謝妳為我代禱。-----「凡信者，必有奇蹟發生」，對我來說，是千真萬確之言，因為在我生命中，經歷過好幾次。雖然現在雙腿還沒有復原，但每個人都有自己該背的十字架，感謝有主與我同行。

人生在世，免不了會遭遇到各種痛苦。我們有信仰的人，何其有幸，在痛苦中，有耶穌基督陪伴，有聖母和聖人為我們代禱。想起那些沒有信仰的人，痛苦中無依無靠，在人生苦海中掙扎，特別是在這段新冠病毒席捲全球之際，有多少家庭在痛苦煎熬中，更提醒我們要熱心為人類的歸向天主而祈禱。



下面兩張是我們[耶穌聖名天主堂]唱詩班的照片



今年初回台灣探訪老朋友兼老同事裔芳。（藝甲正好要去醫院，所以只是在電話中聊聊）。裔芳說她聽覺沒問題，但是不能順暢講話。但是我為她唸經祈禱時，她慢慢跟上來唸！所以，她用手機寫字和我交談（照片一）。她的印尼傭工 Ani 餵她吃藥（照片二）。（照片三）可看到裔芳簡單的晚餐：一個是安養中心提供的，一個是 Ani 做的養生食物。她說她想去屏東安養中心仁愛之家，請大家為她的願望祈禱。想在我們知道，裔芳已搬進仁愛之家了，那兒有服務團員就近照顧，感謝天主！



和春旭，巨烘、麗如，筱敏餐聚，並討論評估鄭爵銘神父獎學金的進行推展；期許服務團加強與獲獎同學的聯繫，互動和啟發。（照片四；從左到右：巨烘，麗如，治明，筱敏，春旭）



這次去台灣，特別邀約慧玲、明德賢伉儷，帶上燕萍的問候與祝福，她感同身受，常為慧玲玉體康復祈禱。現在知道她恢復得很好，不需化療，衷心地感謝天主。謝謝麗如為服務團季刊催稿把關；巨烘為鄭爵銘神父獎學金的協助；我請國森、美萍轉告陳思宏弟兄，美國的叔叔阿姨伯伯伯母都記得思宏神采飛揚的人格九型的演講！晉德當天很有興致，津津樂道他幫忙八里安老院修女籌建大樓的故事；情節真如奇跡，實在是天主的恩寵。你們有機會時，一定要請他再講一遍。

（照片五：從左到右：明德，慧玲，麗如，巨烘，治明，國森，美萍，晉德，美基）



神奇的經絡保健！二月份台灣天主教華人福傳基金會副執行長李裕慈（艾力勤神父是執行長）來 Atlanta 華人教堂舉辦經絡保健工作坊，吸引了許多教外人士，受到熱烈歡迎。他比喻經絡如同天主所賜的生命之河，是健康生活的源頭。他也有一套有力的福傳文本；我有幸被分配到介紹天主派遣愛子耶穌來世間救贖眾人，得到很多人點頭認可！我正好扭到了膝蓋，一個月來用撒隆巴士，bio-freeze 都是治標，無法痊癒。膝蓋總有一絲刺痛，為喜歡快走散步的我，非常苦惱。經過李老師十分鐘的經絡按摩，刺痛立刻消除。後來連續兩天操作，膝蓋完全恢復，讓我又健步如飛了！李老師（照片六與照片七）在新店中華聖母堂定期開設經絡班，有痛楚的朋友可以去請教。包你滿意！



滿懷著對台灣同胞的情感，祝福與期許，在小年夜那天離台赴美，願天佑台灣，和平與繁榮！

搬來亞特蘭大瞬間已經半年過去了，這期間，奔走於東西方的菜市場，漸漸熟悉了各種食材的供應狀況，這突然降臨的病毒可是讓人不知道如何處理日常生活的節奏。三週前，在 CDC 工作的小女兒已經開始在家線上工作。

由於疫情越來越嚴重，在 DC 工作的女婿也被允許回來亞特蘭大的家裡上網工作，但怕他帶著病毒，只好讓他在地下室做十四天的自我隔離，看來他沒有任何症狀，明天將可重獲自由。

此情此景，又是年邁的老人，三月十一日去了一趟 Costco 之後，便將採購的事，交給年輕人去冒險了。直到昨天（四月二日）我們喬治亞州的寶貝州長才公然承認，他昨天才知道此冠狀病毒可以在無症狀的情況下傳染他人！您說險不？！

原本，只知道總有那麼一天，好天主會給我一份最終試卷，萬萬沒想到會有這樣一道莫測高深的考題擺在眼前，凝視空盪靜寞的馬路，祈望能夠順利通過這一考驗，也祝願所有的朋友及您的家人健康愉快地走過這不期而遇的難關！

玉珊代筆

囡瑛姊在新冠疫情肆虐下，都待在家中。在家期間看 EWTN 電視彌撒並學習如何唸玫瑰經。交談中也彼此交換新冠肺炎疫情的消息，囡瑛姊也提供了新冠肺炎空氣污染示意圖的網頁地址，<https://covid19.jvion.com> 可隨時查閱，在這段期間求主垂憐並都能保持身、心、靈的健康與平安。

三.達拉斯生活動態

周道、玉珊



正月裡來是新年呀啊，村里村外鑼鼓喧天哪啊。小兩口房中巧打扮哪，時興頭戴金簪兒，瓜子臉兒像粉糰兒，透紅的胭脂點唇邊兒，身上穿著小花衫兒，歡天喜地兒給大家拜個年。

好像一切都停頓了，但是教會的星火卻仍然繼續下去。在新冠肺炎的呼嘯聲中，為外孫女小慧施行洗禮。Rick 和 Sara 一家特別從 Houston 長途跋涉前來作小慧的代父母，今天也是第一次使用新版的兒童領洗禮儀，是天主的旨意，新生兒的新領洗，一切都是新的。希望總是在天主的愛裏。



封城前有機會去探望愈營夫婦，餐後特別安排了一席專訪，專訪期間學到好多，對鄭公治學培育的精神更加肅然起敬。



新冠疫情下，家居的勞作課，體育課，與課外活動，孩子們上得有板有眼。我們兩老一個當銀心，一個當四九，隨侍在側，還算敬業。

建心代筆

剛剛（4/8/2020）和鍾修及小霓在 Skype 視頻相談甚歡，鍾修的母親高壽辭世，全家返台送別老人家，於二月底才回休士頓，小霓已經退休，因疫情之故，鍾修在家上班已有三週，她的公司生產的化學產品乃屬必需品（有些產品可能會用於呼吸機等 PPE），因而公司的各個工廠仍然在運轉，只是無法親臨支援，也希望所有的產品都還能銷售出去。這次冠狀病毒確實把生活的節奏都打亂了。希望不久的將來能看到一線曙光。他們也願藉此機會問候各位朋友平安健康！

讀鄭公五十歲生日感言

周道

(節錄《蠟炬》第十九章：病榻慶生)

到了五月十三日(註)，正是鄭公的五十大壽。那天下午，七十多位同學聚集在耕莘文學院奉獻了一台彌撒，由高欲剛神父主持。彌撒中，高神父稱許鄭公鞠躬盡瘁為同學們服務的偉大精神，以及他所得到的顯著成效；並勗勉同學效法鄭公的精神，身體力行他的教導。彌撒後，同學們每人繳納五塊錢作為購置蛋糕與鮮花之用，然後分乘公車前往中心診所探望鄭公。他安詳地躺在病床上，清瘦蒼白的面孔襯著一雙仍然炯炯有神的眼睛，一副樂天安命的神采！看著這群朝氣蓬勃、熱誠洋溢的青年同學，他的面上不禁泛起會心的微笑。

當同學們到齊了，為了避免影響醫院的安寧，乃由音樂系的鄭心梅同學代表大家唱「生日快樂」歌，其他同學哼著附和。歌畢，大家不肯放過病倒的鄭公，一致懇求他作「生日訓話」。鄭公看盛情難卻，就先謝謝大家的熱誠，然後說：「回憶我這五十年的生活，記得在十歲左右我進入小修道院，二十歲宣誓進耶穌會，三十歲聖神父，四十歲在印尼過了一個四十歲的生日。那時候我記得同學們送了我一個大地圖、世界地圖，這個世界地圖，我看到了有中國的揚子江、喜馬拉亞山，美國的密西西比河，也看到了南京、巴黎、柏林、羅馬，還有中國其他的地方，此外也看到了香港、澳門……，各方面的大城在那個地圖上都有。」

我那時候想到，這樣的錦繡山河，大塊文章，大概是學生願我用大眼光，用大的理想來培植學生，使得他們每一個人也都能夠有世界的眼光。不要像坐井觀天一樣地只知道我，我的家，我的丈夫，我的太太，我的孩子，要常常把這個世界放在自己眼前。」

從四十歲那個地圖上看，我看到了世界，也從——不但從那個時候，很早就有這個思想：希望在我指導、培植、訓練同學們的時候，總是從遠大處著眼，小近處著手。

我們看到了中國的錦繡山河以及世界的大塊文章，我們常常想起一句話：『還我河山』，每一個中國的青年都應該有這種想法，「還我河山。」中國的錦繡山河應該還給我們，還有，世界的大塊文章也需要我們到各處走一走。

其實，錦繡的山河，我想，也不是大陸，也不是台灣，錦繡的山河就在我們心裡。耶穌基督說的：「天國就在你們心裡邊」。每一個人如果在心裡邊有了這個錦繡的山河，有了這個大塊的文章，我們每一個人將來必定可以看到還我河山的那一天。

不過，要有一個理想，每一個人應該要先立志。我自己就是。

從十四歲左右，我立志辦教育，一直辦到現在，摸索了很多的時間，也沒有摸索出來什麼東西。不過，只有一個東西摸索出來了，耶穌的道理和孔夫子的道理配合起來的，就是中國所說的「同舟共濟」，也就是耶穌基督的那一種「愛的主義」。

我們每一個青年，應該有這一種思想，大家弟兄姊妹同舟共濟。每一個人在這個大塊文章上，這個錦繡河山上，再來錦上添花，添上一點。每一個人，好像建造大房子一樣，每一個人也要建造他的一部分。每一個人一生的努力是一磚一瓦，一木一瓦。大家要有一個共同目的，一個共同的理想，就是把耶穌基督的愛送到冷酷的社會上去，送到冷酷的世界上去。

這就是我二十多年來工作的一個理想，一個目標，其中，經過了很多的波折，到現在還沒有停止。

希望你們這些同學，也應該有這種遠大的目標，遠大的理想。好像蓋房子當中的一磚一瓦，沒有關係，甚至於不是一磚一瓦，而只是一個大房子的基石，大房子的牆腳，埋在地下，沒有人看見，也沒有關係。

我這一生五十年過去了，五十年中那一切的已往就是埋葬過去了。今後，我希望能夠，有一天，更好的，就好好利用這一天，能夠多跟你們來往，能夠多給你們幫助，幫助著教你們每一個人能為了遠大共同的目標，就是同舟共濟的那個目標，宣傳耶穌基督的愛的一個目標，共同地努力。

這是過程。十年、二十年、三十年、四十年、五十年。

希望將來有一天，我們有更多的同學，更多的志同道合的，肯當牆腳的，埋沒在地下邊的，不聲不響的這一類同學，能夠共同肩負起一百層，五百層的大廈這個重擔，那個時候也許天主保佑，我能過六十歲的生日，有那麼個五六百這樣基礎的夥伴，基礎的同學，能夠負擔起世界的使命。

這是我對同學的一點小的，而且也是大的，也是永久的，最叮嚀的希望。謝謝各位。」

(註) 1964年，一個月後，1964年6月11日鄭公返回天家。

反省：「一粒麥子如果不落在地裏死了，仍只是一粒；如果死了，才結出許多子粒來。」(若12:6) 保祿說：「我只是僕役，使你們獲得信仰，每人照主所指派的而工作：我栽種，阿頗羅澆灌，然而使之生長的，卻是天主。」(格前3:5-6) 我們既是鄭公的子粒，也是天主的僕役，所以我們是那埋沒在地下邊的子粒，也是那肯當牆腳石的僕役，無論是你，或是我，或是世界，或是生命，或是死亡，或是現在，或是將來，一切都是我們的；我們卻是基督的，而基督是天主的。

(格前 3:22-23) 讓我們在天主內「同舟共濟」，在這大塊文章上，再畫上一筆，添上一點，並化作將來希望的子粒，點綴著錦繡河山，直到永遠。

